



**CG Cinéma**

54 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris  
Tel : +33 1 84 17 35 06 / contact@cgcinema.eu

**Pallas Film GmbH**

Mansfelder Strasse 56 - 06108 Halle/Saale  
Tel : +49 345 67 87 323 / office@pallasfilm.de

**CAB Productions**

Rue de la Mouline 8 - 1022 Chavannes-près-Renens  
Tel : +41 21 641 0480 / administration@cabproductions.ch

<b>Genre Genre</b>	Fiction (Drame) <b>Spielfilm (Drama)</b> - 123'
<b>Langue Drehsprache</b>	Anglais <b>Englisch</b>
<b>Scénario Drehbuch</b>	Olivier Assayas
<b>Diffusion Übertragung</b>	Les Films du Losange (FR), NFP (DE), Filmcoopi Zürich AG (CH), mk2 (monde <b>weltweit</b> )
<b>Devis Kosten</b>	Droits artistiques <b>Urheberrechte</b> : 284 374 € Personnel <b>Personal</b> : 1 279 603 € Interprétation <b>Übersetzung</b> : 564 421 € Charges sociales <b>Sozialkosten</b> : 496 731 € Décors, costumes <b>Dekoration, Kostüme</b> : 335 230 € Transports, défraiements, régie <b>Nebenkosten</b> : 818 210 € Moyens techniques <b>Technische Mittel</b> : 327 501 € Laboratoires <b>Entwicklung</b> : 205 782 € Assurances, divers <b>Versicherung, Sonstige</b> : 308 376 € <b>Total hors TVA Nettofertigungskosten: 5 100 331 €</b>
<b>Plan de financement Finanzplan</b>	<b>PART FRANCE ANTEIL FRANKREICH: 45,26%</b> Producteur <b>Produzent</b> : 142 351 € Coproducteur VORTEX SUTRA <b>Koproduzent</b> : 6 000 € Copro. ORANGE STUDIO <b>Koproduzent</b> : 105 000 € Mini-traité FR/DE: 110 000 € Eurimages : 227 500 € MEDIA Slate Funding : 60 000 € Bolzano: 175 000 € TV & video : Canal+ (359 257 €), Ciné+ (30 315 €), Arte (100 000 €), Orange studio (50 000 €) Les Films du Losange : 200 000 € IFC : 163 139 € mk2 : 279 667 € <b>PART ALLEMAGNE ANTEIL DEUTSCHLAND: 42,41%</b> Producteur <b>Produzent</b> : 108 200 € DFFF : 314 509 € Mini-traité FR/DE: 110 000 € Eurimages : 186 052 € Bolzano :175 000 € MDM Saxony : 350 000 € MMB Berlin : 200 000 € ZDF : 280 000 € NFP : 50 000 € IFC : 143 364 € mk2 : 245 767 € <b>PART SUISSE ANTEIL SCHWEIZ: 12,34%</b> Producteur <b>Produzent</b> : 16 430 € OFC : 164 299 € Cineforum : 93 240 € Eurimages : 56 448 € Aides régionales <b>regionale Förderung</b> : 41 075 € RTS : 73 935 € Filmcoopi : 16 430 € IFC : 43 497 € mk2 : 74 566 €

**A** 18 ans, Maria Enders (Juliette Binoche) a connu le succès au théâtre en incarnant Sigrid, une jeune fille ambitieuse et au charme trouble qui fascinait et conduisait au suicide une femme mûre, Helena. 20 ans plus tard on lui propose de reprendre cette pièce, mais cette fois de l'autre côté du miroir, dans le rôle d'Helena. Prise dans les remous d'un divorce qui la prive de tout ancrage sentimental, sa seule interlocutrice est son assistante, Valentine (Kristen Stewart), à la fois femme à tout faire et unique amie, même si l'une et l'autre s'efforcent de gommer les ambiguïtés de cette relation intime et exclusive. Mais la véritable menace est plutôt celle de Jo-Ann Ellis (Chloë Grace Moretz), une très jeune comédienne hollywoodienne à la réputation sulfureuse et qui face à elle reprendra le rôle de Sigrid, à la fois rivale et troublant miroir de sa jeunesse, auquel elle n'aura d'autre choix que de se confronter.

**Auf dem Höhepunkt ihrer Karriere erhält die international erfolgreiche Schauspielerin Maria Enders (Juliette Binoche) das Angebot, in der Wiederaufführung eines Theaterstücks zu spielen, mit dem sie vor 20 Jahren ihren Durchbruch feierte. Damals hatte sie die Rolle der Sigrid übernommen, eine verführerische junge Frau, die auf ihre Vorgesetzte Helena eine ganz besondere Faszination ausübt und sie schließlich in den Selbstmord treibt. Anders als vor 20 Jahren soll Maria diesmal aber nicht Sigrid spielen, sondern die ältere Helena. Gemeinsam mit ihrer Assistentin Valentine (Kristen Stewart) fährt Maria nach Sils Maria, um dort, in der Abgeschiedenheit der Alpen, das Stück zu proben. Als Sigrid ist Jo-Ann Ellis (Chloë Grace Moretz) vorgesehen, ein junges Starlet aus Hollywood mit Neigung zum Skandal. Eine charmante, aber nicht ganz durchsichtige junge Frau - und ein beunruhigendes Spiegelbild ihrer selbst, dem sich Maria nun gegenüber sieht.**